

CHOR - ARCHIV

Leonhard Lechner

Das Hohelied Salomonis

aus der posthumen Handschrift von 1606

für vierstimmigen gemischten Chor
for four-part mixed Chorus

Herausgegeben von / Edited by
WALTHER LIPPHARDT



BÄRENREITER KASSEL · BASEL · LONDON · NEW YORK · PRAG

BA 253

Einzelausgabe nach: *Leonhard Lechner, Werke*, im Auftrag der Internationalen Heinrich-Schütz-Gesellschaft herausgegeben von Konrad Ameln, Band 13: *Neue Gaistliche und Weltliche Teutsche Gesang, sampt zwayen Lateinischen ... mit 4 und 5 Stimmen* (BA 2969), vorgelegt von Walther Lipphardt.

Separate edition taken from: *Leonhard Lechner, Werke*, edited on behalf of the *Internationale Heinrich-Schütz-Gesellschaft* by Konrad Ameln, Volume 13: *Neue Gaistliche und Weltliche Teutsche Gesang, sampt zwayen Lateinischen ... mit 4 und 5 Stimmen* (BA 2969), edited by Walther Lipphardt.

© 1971 by Bärenreiter-Verlag Karl Vötterle GmbH & Co. KG, Kassel
9. Auflage / 9th Printing 2006

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.
Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

ISMN M-006-40111-6

Das erst und ander Kapitel des Hohenliedes Salomonis

Er küsse mich mit dem Kuß seines

Er küsse mich mit dem Kuß seines

Er küsse mich mit dem Kuß seines

Er küsse mich mit dem Kuß seines

6

Mundes, denn deine Brüste sind lieblicher denn Wein, daß man

Mundes, denn deine Brüste sind lieblicher denn Wein, daß

Mundes, denn deine Brüste sind lieblicher denn Wein, daß

Mundes, denn deine Brüste sind lieblicher denn Wein,...

11

dein gute Salberieche. Dein Nam ist ein

man dein gute Salberieche.

man dein gute Salberieche. Dein Nam ist ein aus -

Dein Nam ist ein

16

aus - ge - schüt - te Sal - - - ben; dar - um lie - ben dich die

... dar - um lie - ben dich die

- ge - schüt - te Sal - - - ben; ... Zeuch

aus - ge - schüt - te Sal - - - ben; ...

20

Mägd. Zeuch mich dir nach, so lau - - - - fen

Mägd. ... so lau - - - - fen

mich dir nach, ... Der

Zeuch mich dir nach, ...

24

wir. Der Kö - nig füh - - ret mich in sei - ne Kam - mer. Wir

wir. Der Kö - nig füh - ret mich in sei - ne Kam - mer. Wir

Kö - - - nig füh - ret mich in sei - ne Kam - mer.

Der Kö - - - nig füh - ret mich in sei - ne Kam - mer.

28

freu-en uns, wir freu-en uns und sind fröh-lich ü - ber dir; wir
 freu-en uns, wir freu-en uns und sind fröh-lich ü - ber dir; wir
 Wir freu-en uns und sind fröh - lich, sind fröh-lich ü - ber dir; wir
 Wir freu-en uns und sind fröh-lich ü - ber dir; wir

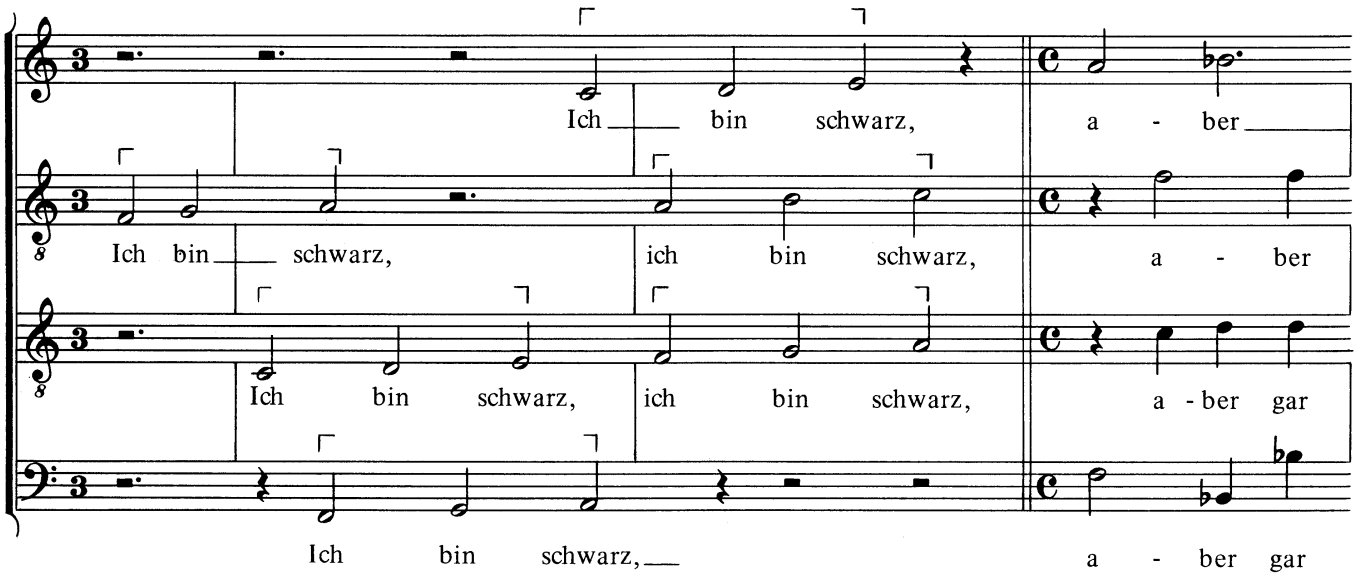
31

ge - den - ken an dei - ne Brü - ste mehr denn an den Wein. Die
 ge - den - ken an dei - ne Brü - ste mehr denn an den Wein. Die
 ge - den - ken an dei - ne Brü - ste mehr denn an den Wein. Die From -
 ge - den - ken an dei - ne Brü - ste mehr denn an den Wein. Die

36

Die From-men lie - - - - ben dich.
 From - men lie - - ben dich, lie - - - - ben dich.
 men lie - - - - ben dich.
 From - men lie - - - - ben dich.

Der ander Teil

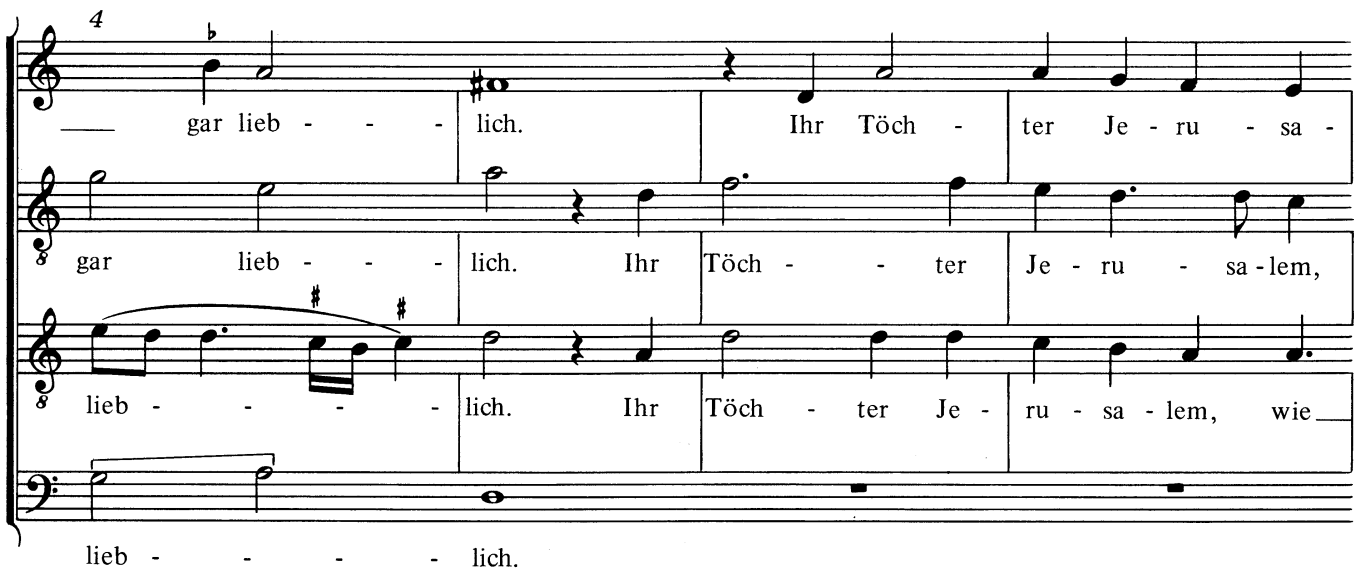


Ich bin schwarz, a - ber

Ich bin schwarz, ich bin schwarz, a - ber

Ich bin schwarz, ich bin schwarz, a - ber gar

Ich bin schwarz, a - ber gar

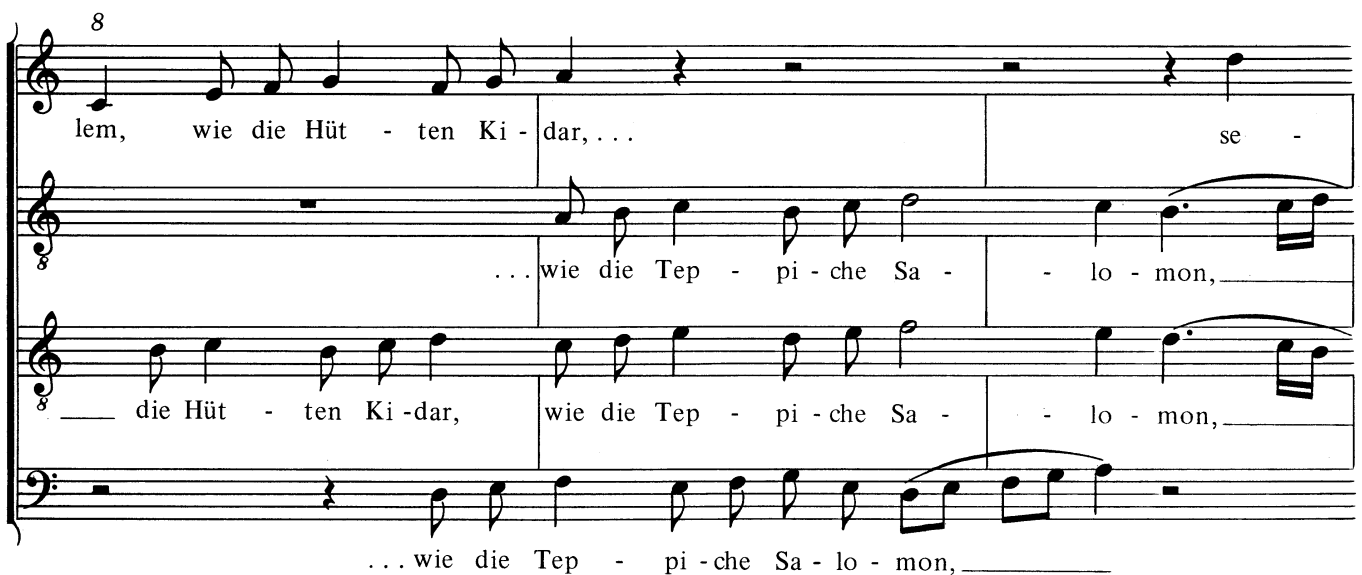


gar lieb - - - lich. Ihr Töch - ter Je - ru - sa -

gar lieb - - - lich. Ihr Töch - - - ter Je - ru - sa - lem,

lieb - - - - lich. Ihr Töch - ter Je - ru - sa - lem, wie

lieb - - - - lich.



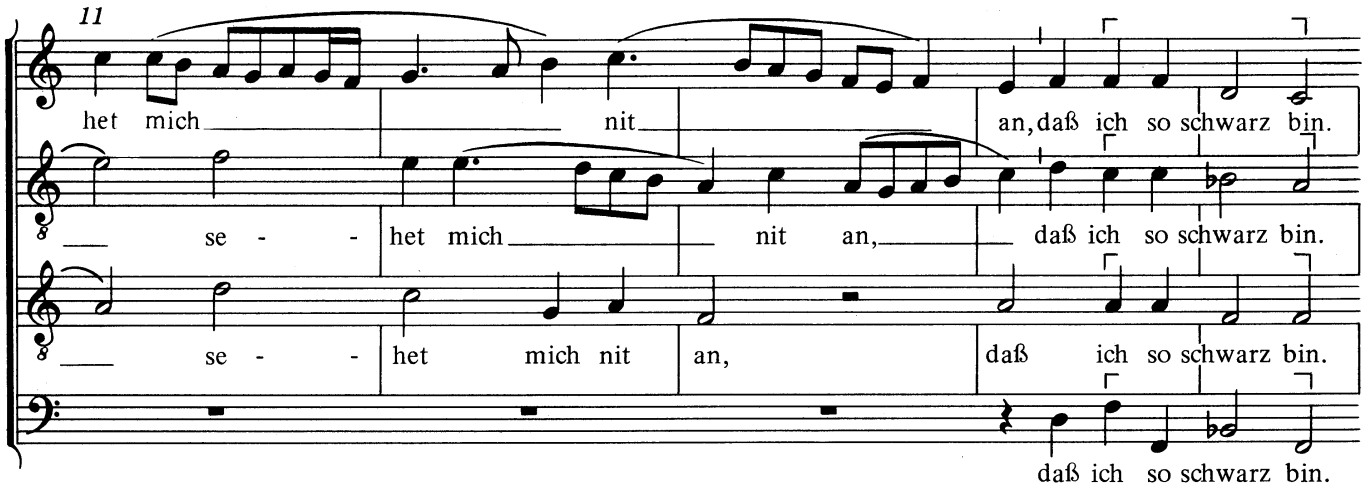
lem, wie die Hüt - ten Ki - dar, ... se -

... wie die Tep - pi - che Sa - - lo - mon,

die Hüt - ten Ki - dar, wie die Tep - pi - che Sa - - lo - mon,

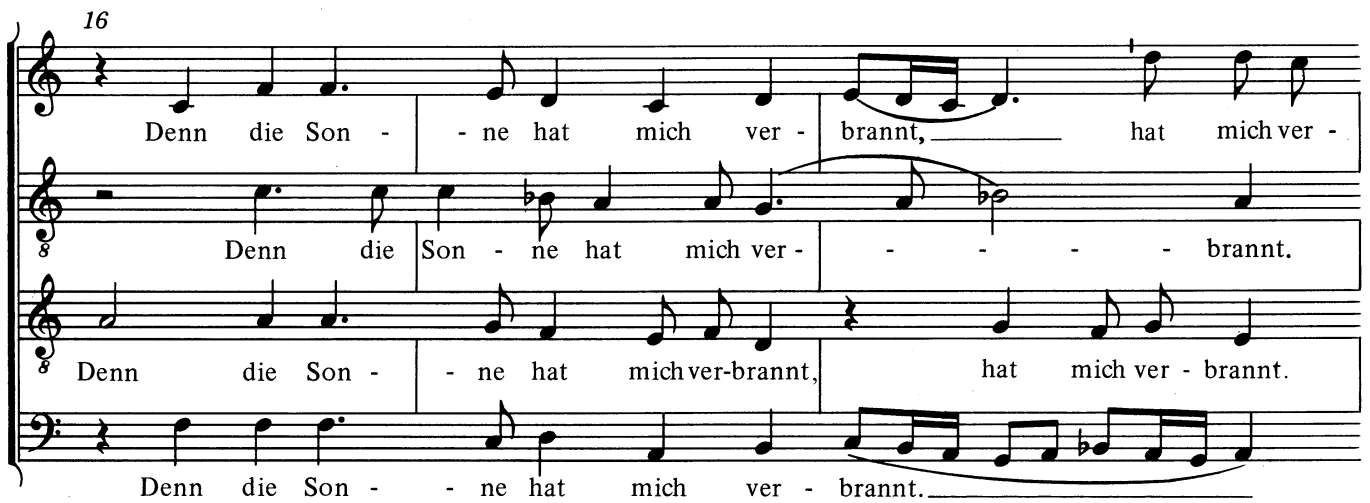
... wie die Tep - pi - che Sa - lo - mon,

11



het mich nit an, daß ich so schwarz bin.
 se - - het mich nit an, daß ich so schwarz bin.
 se - - het mich nit an, daß ich so schwarz bin.
 daß ich so schwarz bin.

16



Denn die Sonne hat mich verbrannt, hat mich verbrannt.
 Denn die Sonne hat mich verbrannt.
 Denn die Sonne hat mich verbrannt, hat mich verbrannt.
 Denn die Sonne hat mich verbrannt.

19



brannt. Meiner Mutter Kinder zürnen mit mir.
 Meiner Mutter Kinder zürnen mit mir, zürnen mit mir.
 Meiner Mutter Kinder zürnen, zürnen mit mir.
 Meiner Mutter Kinder zürnen mit mir.

22



Man hat mich zur Hüte rin der Wein berg ge setzt; ...
 Man hat mich zur Hüte rin der Wein berg ge setzt; a ber
 Man hat mich zur Hüte rin der Wein berg ge setzt; a ber
 Man hat mich zur Hüte rin der Wein berg ge setzt; a ber

25

Sa - ge du mir
 mei-nen Wein-berg, den ich hat - te, hab ich nit be-hü - tet. Sa - - ge du mir
 mei-nen Wein-berg, den ich hat - te, hab ich nit be-hü - tet. Sa - - ge du mir
 mei-nen Wein-berg, den ich hat - te, hab ich nit be-hü - tet. Sa - - ge du mir

29

an, den mein See - - le lie - - bet, wo du wei-dest, wo du
 an, den mein See - le lie - - bet, wo du wei-dest, wo du
 an, den mein See - le lie - - bet, wo du wei-dest, wo du
 an, den mein See - le lie - - bet, wo du wei-dest, wo du

34

ru - hest um Mit - tag, um Mit - tag, daß ich nit hin und
 ru - hest um Mit - tag, daß ich nit hin und her, daß ich nit hin und
 ru - hest um Mit - tag, daß ich nit hin und her gehn müs -
 ru - hest um Mit - tag, daß ich nit hin und her gehn müs - se

38

her gehn müs - se bei den Her - den dei - ner Gsel - len.
 her gehn müs - se bei den Her - den dei - - - ner Gsel - len. Ken - nest
 se bei den Her - den dei - - - ner Gsel - len. Ken -
 bei den Her - den dei - - - ner Gsel - len. Ken - nest

41

...du schön - ste un - ter den Wei - - -
 du dich nit, du schön - ste un - - ter, un - ter den Wei -
 - nest du dich nit, du schön - ste un - ter den Wei -
 du dich nit, du schön - ste un - ter den Wei - - -

45

bern? So geh hin - aus auf die Fuß - stap - fen der Schaf und wei -
 bern? So geh hin - aus auf die Fuß - stap - fen der Schaf und wei -
 bern? So geh hin - aus auf die Fuß - stap - fen der Schaf und wei -
 bern? So geh hin - aus auf die Fuß - stap - fen der Schaf und wei -

48

de dei - - ne Bö - cke bei den Hir - - ten - häu - sern.
 de dei - ne Bö - cke bei den Hir - ten - häu - sern.
 de dei - ne Bö - cke bei den Hir - - ten - häu - sern.
 de dei - ne Bö - cke bei den Hir - ten - häu - - - sern.

Der dritte Teil

Ich glei-che dich, mei - ne Freun-din, mei-nem rei - si-gen Zeu - ge an

Ich glei-che dich, mei - ne Freun-din, mei - nem rei - si-gen Zeu - ge

Ich glei-che dich, mei - ne Freun-din, mei - nem rei - si-gen Zeu - ge

Ich glei-che dich, mei - ne Freun-din,

5

... dem Wa - gen Pha - ra - o. Dei - ne Ba - cken stehn lieb - lich in

an dem Wa - gen Pha - ra - o. Dei - ne Ba - cken stehn lieb - lich in

an dem Wa - gen Pha - ra - o. Dei - ne Ba - cken stehn lieb - lich in

... an dem Wa - gen Pha - ra - o. ... in den

10

den Span - gen, und dein Hals, und dein Hals in den

den Span - gen, und dein Hals in den Ket -

den Span - - - gen, und dein Hals in den

Span - gen, und dein Hals in den Ket - - - - - ten.

15

Ket - - - ten. Wir wöl - len dir gül - de - ne, gül - de - ne,
 - - - ten. Wir wöl - len dir gül - de - ne, gül - de - ne,
 Ket - - - ten. Wir wöl - len dir gül - de - ne, gül - de - ne,
 Wir wöl - len dir gül - de - ne, gül - de - ne,

18

gül - de - ne Span - gen ma - chen mit sil - bern Böck - - lein.*) Da der
 gül - de - ne Span - gen ma - chen mit sil - bern Böck - - lein.*) Da der Kö - nig
 gül - de - ne Span - gen ma - chen mit sil - bern Böck - - lein.*) Da der
 gül - de - ne Span - gen ma - chen mit sil - bern Böck - - lein.*)

22

Kö - nig sich her - wand - te, her - wand - te, gab mein Nar - den
 sich, da der Kö - nig sich her - wand - te, gab mein Nar - den
 Kö - - - nig sich her - wand - te, gab mein Nar - den
 Da der Kö - nig sich her - wand - te, gab mein Nar - den

25

sein Ge - ruch. Mein Freund ist mir ein Bü - schel Myr - - -
 sein Ge - ruch. Mein Freund ist mir ein Bü - schel Myr - rhen,
 sein Ge - ruch. Mein Freund ist mir ein Bü - - schel Myr - rhen, ein Bü - schel Myr -
 sein Ge - ruch. Mein Freund ist mir ein Bü - schel Myr - rhen,

*) Böcklein = Buckel

29

rhen, das zwi-schen mei - - - nen Brü - sten han - get. Mein Freund ist

das zwi-schen mei - - - - - nen Brü - sten han - get. Mein Freund ist

rhen, das zwi-schen mei - nen Brü - sten han - get. Mein Freund ist

das zwi-schen mei - - - - - nen Brü - sten han - get. Mein Freund ist

33

mir ein Trau-ben Co - phar*) in den Wein - gär-ten zu En - - - ged - di.

mir ein Trau-ben Co - phar*) in den Wein - gär-ten zu En - - - ged - di.

mir ein Trau-ben Co - phar*) in den Wein - gär-ten zu En - ged - di.

mir ein Trau-ben Co-phar*) in den Wein - gär-ten zu En-ged - - - - di.

Der vierte Teil

Sie - he, mein Freun - din, du bist schön, schö -

Sie - - he, mein Freun - din, du bist schön, schö -

Sie - he, mein Freun - din, du bist schön, schö - -

Sie - - - he, mein Freun - din, du bist schön, schö - -

*) Trauben Cophar = schöne, seltene Blume

6

ne bist du; dei - ne Au - gen sind wie Tau - ben -

ne bist du; dei - ne Au - gen sind wie Tau - ben -

ne bist du; dei - ne Au - gen sind wie Tau - ben -

ne bist du; dei - ne Au - gen sind wie Tau - ben -

10

au - gen. Sie - he, mein Freund, du bist schön und lieb -

au - gen. Sie - he, mein Freund, du bist schön und

au - gen. Sie - he, mein Freund, du bist schön und lieb -

au - gen. Sie - he, mein Freund, du bist schön und lieb - lich.

14 #

- lich. Un - ser Bet - te grü - net, un - ser Häu - ser

lieb - lich. Un - ser Bet - te grü - net, un - ser Häu - ser

- lich. Un - ser Bet - te grü - net, un - ser Häu - ser Bal -

Un - ser Bet - te grü - net, un - ser Häu - ser Bal -

17

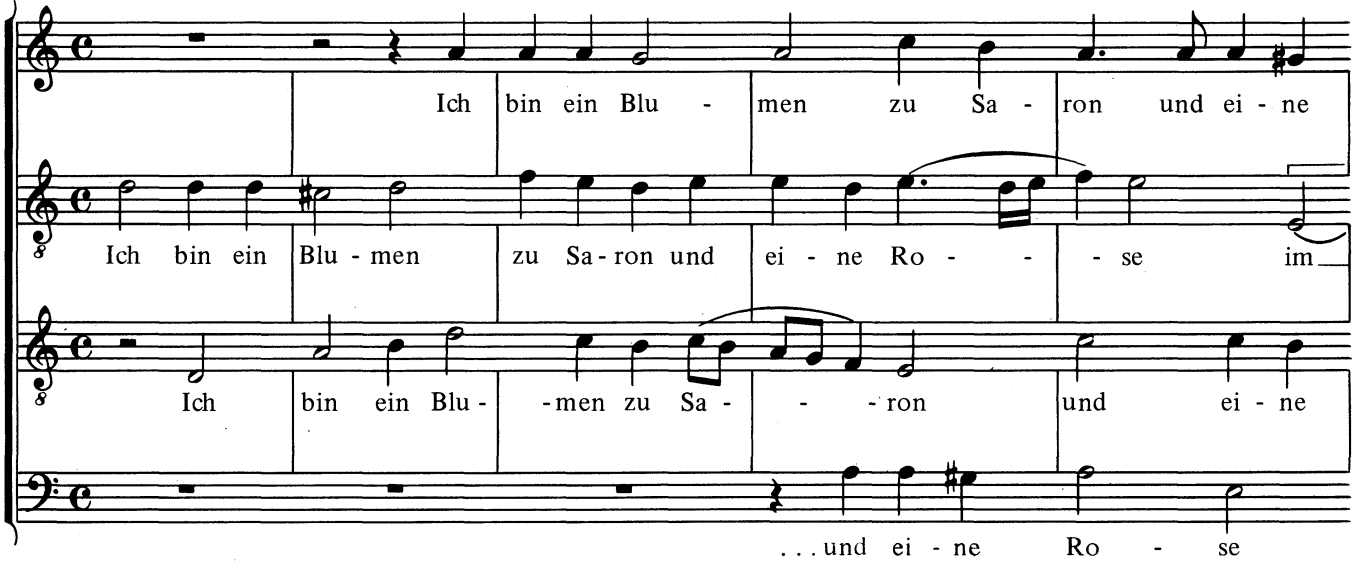
Bal - ken sind Ze - dern, un - ser Lat - ten sind Zy - pres - sen.

Bal - ken sind Ze - dern, un - ser Lat - ten sind Zy - pres - sen.

- ken sind Ze - dern, un - ser Lat - ten sind Zy - pres - sen.

- ken sind Ze - dern, un - ser Lat - ten sind Zy - pres - sen.

Der fünfte Teil

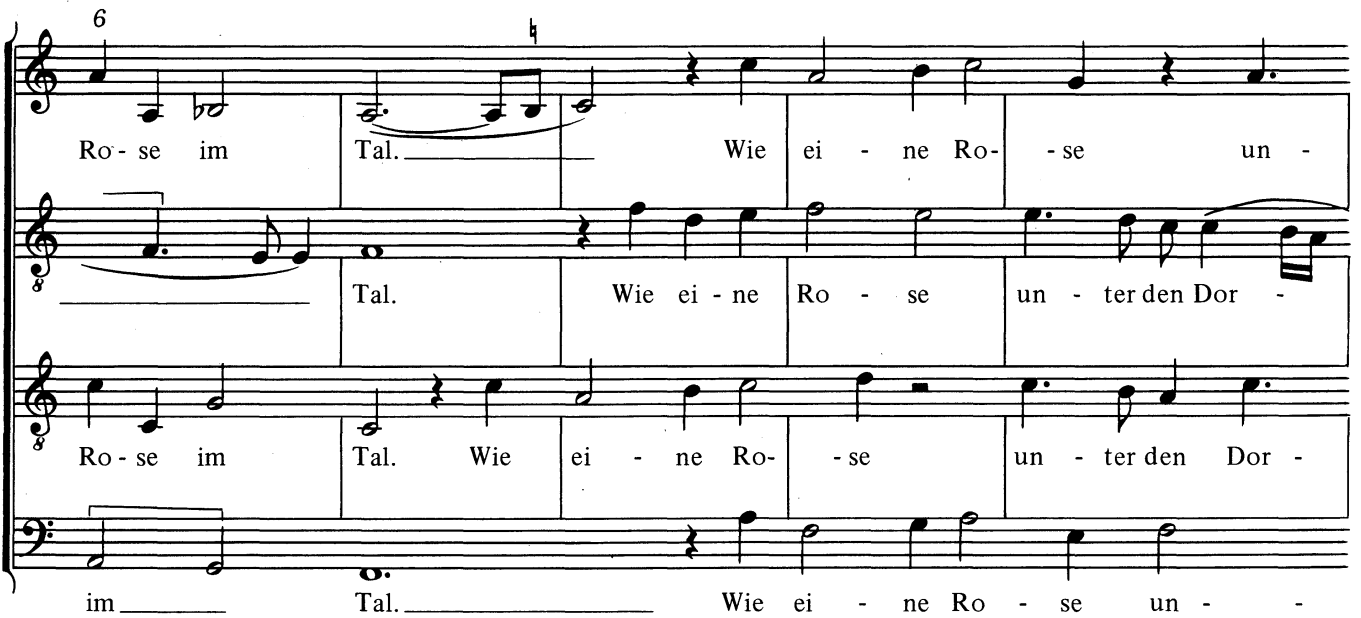


Ich bin ein Blu - men zu Sa - ron und ei - ne

Ich bin ein Blu - men zu Sa - ron und ei - ne Ro - - se im

Ich bin ein Blu - men zu Sa - - ron und ei - ne

...und ei - ne Ro - se



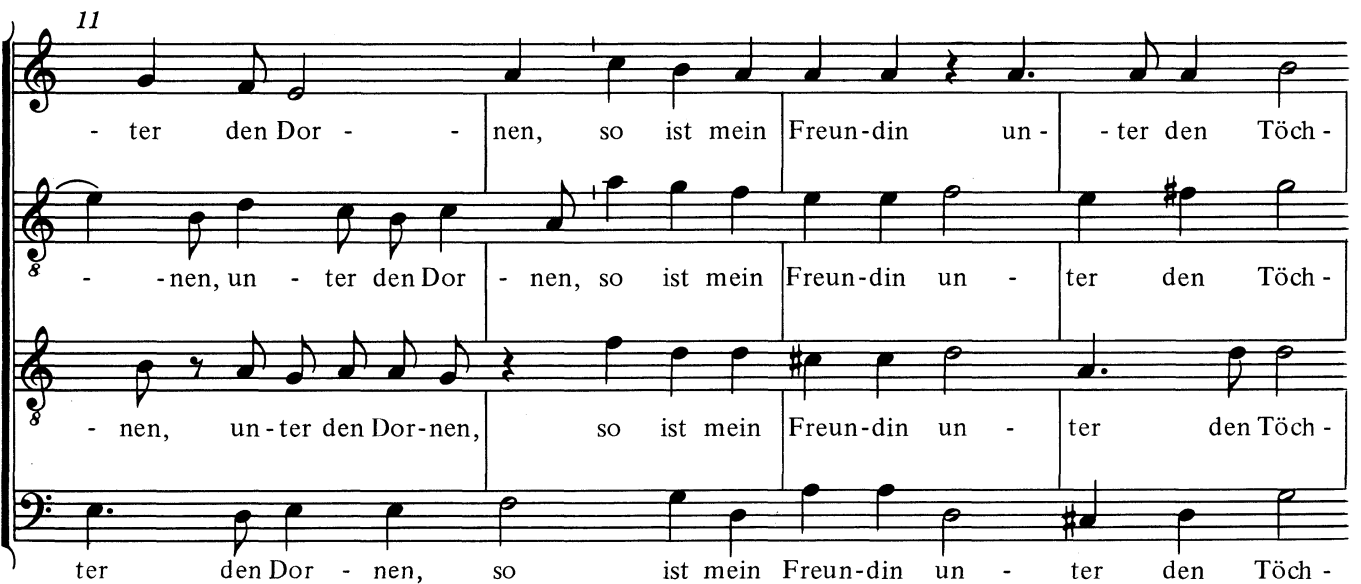
6

Ro - se im Tal. Wie ei - ne Ro - - se un -

Ro - se im Tal. Wie ei - ne Ro - se un - ter den Dor -

Ro - se im Tal. Wie ei - ne Ro - se un - ter den Dor -

im Tal. Wie ei - ne Ro - se un - -



11

- ter den Dor - - nen, so ist mein Freun - din un - - ter den Töch -

- - nen, un - ter den Dor - nen, so ist mein Freun - din un - ter den Töch -

- nen, un - ter den Dor - nen, so ist mein Freun - din un - ter den Töch -

ter den Dor - nen, so ist mein Freun - din un - ter den Töch -

15

tern. Wie ein Ap - fel - baum un - ter den wil - den Bäu - men,
 tern. Wie ein Ap - fel - baum un - ter den
 tern. Wie ein Ap - fel - baum un - ter den wil - den
 tern. ... un - ter den wil - den

19

un - ter den wil - den Bäu - men, so ist mein Freund un -
 wil - den Bäu - men, un - ter den wil - den Bäu - men, so ist mein Freund un -
 Bäu - men, un - ter den wil - den Bäu - men, so ist mein Freund un -
 Bäu - men, so ist mein Freund ...

24

- ter den Söh - nen. Ich sitz ...
 ter den Söh - nen. Ich sitz un - ter dem Schat -
 ter den Söh - nen. Ich sitz un - ter dem Schat -
 Ich sitz un - ter dem Schat -

29

des ich be - geh - re, und sei - ne Frucht
 ten, des ich be - geh - re, und sei - ne Frucht
 ten, des ich be - geh - re, und sei - ne Frucht
 ten, des ich be - geh - re, ...

33

ist mei - ner Keh - len sü - ße. Er füh - ret mich in

37

... und die Lie - be ist sein Pa -
mich in den Wein - kel - ler, ...
den Wein - kel - ler, ...

42

- nier ü - ber mir. Er er - qui - cket mich mit Blu - men und
nier ü - ber mir. Er er - qui - cket mich mit Blu - men und
Er er - qui - cket mich mit Blu - men und

47

la - bet mich mit Äp - feln, denn ich bin krank vor Lie - be.
la - bet mich mit Äp - feln, denn ich bin krank vor Lie - be.
la - bet mich mit Äp - feln, denn ich bin krank vor Lie - be.

52

Sei - ne Lin - ke lie - get un - ter mei - nem Haupt, und sein Rech -
 Lie - be. Sei - ne Lin - ke lie - get un - ter mei - nem Haupt, und sein Rech -
 - be. Sei - ne Lin - ke lie - get un - ter mei - nem Haupt, und sein Rech - te
 - be. ... und sein Rech - te

59

te her - - - - - zet mich.
 te her - - - - - zet mich, her - - - - - zet mich.
 her - - - - - zet mich, her - - - - - zet mich.
 her - - - - - zet mich, her - - - - - zet mich.

Der sechste Teil

Fa - - - - - het*) uns die Füch - se, die klei - nen Füchs - lein,
 Fa - - - - - het*) uns die Füch - - - - - se, die klei - nen Füchs - lein, die
 ... die
 Fa - - - - - het*) uns die Füch - se, ...

*) fahen = fangen

4

die die Wein-berg ver-der-ben; denn un-se-re

die Wein-berg ver-der-ben; denn un-se-re Wein-

die Wein-berg ver-der-ben; denn un-se-re Wein-

7

Wein-berg ha-ben Au-gen ge-won-nen. Mein

berg ha-ben Au-gen ge-won-nen. Mein

berg ha-ben Au-gen ge-won-nen. Mein

Mein

11

Freund ist mein, und ich bin sein, und ich bin sein, der un-ter den Ro-

Freund ist mein, und ich bin sein, und ich bin sein, der un-ter den Ro-

Freund ist mein, und ich bin sein, und ich bin sein, der un-ter den Ro-

Freund ist mein, und ich bin sein, der un-ter den Ro-

16

-sen wei-det, bis der Tag kühl

-sen wei-det, bis der Tag kühl

-sen wei-det, bis der Tag kühl

sen wei-det, bis der Tag kühl

20

wird und der Schat - ten wei - chet.

wird und der Schat - ten wei - chet. Keh - re um,

wird und der Schat - ten wei - chet. Keh - re

wird und der Schat - ten wei - chet. Keh - re um, keh - re

This system contains the first four staves of music for measures 20-23. The vocal line (treble clef) has lyrics: "wird und der Schat - ten wei - chet." The piano accompaniment (bass clef) has lyrics: "wird und der Schat - ten wei - chet. Keh - re um,". The second system continues the vocal line with "wird und der Schat - ten wei - chet. Keh - re" and the piano accompaniment with "wird und der Schat - ten wei - chet. Keh - re um, keh - re".

24

Keh - re um, keh - re um, keh - - - re um, keh - re

keh - re um, keh - re um, keh - re

um, keh - re um, keh - re um, keh - re um,

um, keh - re um, keh - re um, keh - re um,

This system contains the next two staves of music for measures 24-25. The vocal line (treble clef) has lyrics: "Keh - re um, keh - re um, keh - - - re um, keh - re". The piano accompaniment (bass clef) has lyrics: "um, keh - re um, keh - re um, keh - re um,". The second system continues with "um, keh - re um, keh - re um, keh - re um,".

26

um, keh - re um, keh - re um, wer - de wie ein Re - he, mein Freund, o - der

um, keh - re um, wer - de wie ein Re - he, mein Freund, o - der

keh - - - re um, wer - de wie ein Re - he, mein Freund...

keh - re um, wer - de wie ein Re - he, mein Freund, o - der

This system contains the next three staves of music for measures 26-28. The vocal line (treble clef) has lyrics: "um, keh - re um, keh - re um, wer - de wie ein Re - he, mein Freund, o - der". The piano accompaniment (bass clef) has lyrics: "um, keh - re um, wer - de wie ein Re - he, mein Freund, o - der". The second system continues with "um, keh - re um, wer - de wie ein Re - he, mein Freund, o - der". The third system continues with "keh - - - re um, wer - de wie ein Re - he, mein Freund..." and "keh - re um, wer - de wie ein Re - he, mein Freund, o - der".

29

wie ein jun - ger Hirsch auf den Schei - de - ber - - - gen.

wie ein jun - ger Hirsch auf den Schei - de - ber - - - gen.

auf, auf den Schei - de - ber - gen.

wie ein jun - ger Hirsch auf den Schei - de - ber - - - gen.

This system contains the final three staves of music for measures 29-31. The vocal line (treble clef) has lyrics: "wie ein jun - ger Hirsch auf den Schei - de - ber - - - gen.". The piano accompaniment (bass clef) has lyrics: "wie ein jun - ger Hirsch auf den Schei - de - ber - - - gen.". The second system continues with "wie ein jun - ger Hirsch auf den Schei - de - ber - - - gen.". The third system continues with "auf, auf den Schei - de - ber - gen." and "wie ein jun - ger Hirsch auf den Schei - de - ber - - - gen.".

CHORARCHIV

EINE AUSWAHL • A SELECTION

**Weihnachtliche Chormusik
alter Meister**
BA 6233

Michael Altenburg
Laß leuchten uns dein' Stern.
BA 6946

Johann Sebastian Bach
Neun Choralsätze. BA 6245

Passionschoräle aus der
Matthäus-Passion. BA 6243

Weihnachtschoräle aus dem
Weihnachts-Oratorium BWV 248.
BA 6230

Motetten:

- Komplettausgabe Nr. 1-6
BWV 225-230. BA 5193
- Nr. 1: Singet dem Herrn ein neues
Lied BWV 225. BA 5129
- Nr. 2: Der Geist hilft unsrer
Schwachheit auf BWV 226. BA 5131
- Nr. 3: Jesu, meine Freude BWV 227
BA 5132
- Nr. 4: Fürchte dich nicht, ich bin bei
dir BWV 228. BA 5133
- Nr. 5: Komm, Jesu, komm BWV 229
BA 5134
- Nr. 6: Lobet den Herren, alle Heiden
BWV 230. BA 5135

Johann Eccard
Heitere weltliche Chorsätze. BA 6934

Johann Friedrich Fasch
Lobe den Herrn, meine Seele.
BA 6397

Andreas Hammerschmidt
Schmücket das Fest mit Maien.
BA 2745

Hans Leo Haßler
Missa octo vocum. BA 2910

Moritz Hauptmann
Messe f-moll. BA 6936

Sechs Motetten. BA 6358

Joseph Haydn
Die Beredsamkeit (Freunde, Wasser
machtet stumm). BA 6950

Michael Haydn
Laudate pueri Dominum. BA 6219

Johann Adam Hiller
Chor-Arien, Motetten und Liedsätze
BA 6935

Sebastian Knüpfer
Vom Himmel hoch, da komm ich her.
Weihnachtskonzert. BA 6942

Johann Kuhnau
Lobe den Herren, meine Seele.
Psalm 103. BA 6939 Partitur, BA 6939a
Chorpartitur

Tobias Michael
Psalm-Motetten. BA 6933

Claudio Monteverdi
Canzonetten. BA 1562

Michael Praetorius
Allein Gott in der Höh sei Ehr.
BA 4398

Choralmotetten. BA 6945

Weihnachtskonzerte. BA 6235

Henry Purcell
Evening Service (Magnificat und
Nunc dimittis). BA 2923

Ernst Friedrich Richter
Motetten. BA 6937

Samuel Scheidt
Geistliche Chormusik. BA 6932

Johann Hermann Schein
Nun lob, mein Seel, den Herren.
BA 6239

Trinklieder aus »Studentenschmaus«
und »Venuskränzlein«. BA 6227

Vater unser, der du bist im Himmel.
BA 6943

Johann Gottfried Schicht
Motetten und Psalmen. BA 6938

Gustav Schreck
Lied-Motetten und Psalmen.
BA 6941

Heinrich Schütz
Ausgewählte geistliche Chorsätze.
BA 6222

Zwölf Geistliche Gesänge.
BA 6948

Singet dem Herrn ein neues Lied.
Psalm 98 SWV 35. BA 2398

Georg Philipp Telemann
Laudate Jehovam (Auf! Lobet den
Herren). Der 117. Psalm. BA 2900

Johann Vierdanck
Drei geistliche Konzerte. BA 6947

Christian Theodor Weinlig
Laudate Dominum. Psalm 150.
BA 6940



Bärenreiter
www.baerenreiter.com